

# Amtsblatt

des Landkreises Nordsachsen

Jahrgang 27  
Freitag, den 24. November 2017  
Nummer 24

## Kurzinfos

- |   |              |                        |              |
|---|--------------|------------------------|--------------|
| ■ <b>Mitteilungen Landratsamt</b>       | Seiten 2–14  | ■ <b>Verschiedenes</b> | Seiten 18–19 |
| ■ <b>Bekanntmachungen Zweckverbände</b> | Seiten 15–17 |                        |              |



## *Im Mittelpunkt des Medieninteresses*

Nordsachsens Landrat Kai Emanuel gibt dem MDR-Fernsehen ein Interview zur „Torgauer Erklärung“. Diese wurde am 9. November auf Schloss Hartenfels von neun Landräten aus drei Bundesländern verabschiedet. Darin fordern sie die neue Bundesregierung und die Länder Sachsen, Sachsen-Anhalt und Brandenburg dazu auf, eine neue Ost-West-Straßenverbindung zu unterstützen. Unter dem Projektnamen „Milau“ soll durch den Ausbau vorhandener Bundes- und Staatsstraßen die Zukunft der Reviere Mitteldeutschland und Lausitz nach dem Braunkohleausstieg gesichert werden. Landrat Emanuel: „Ohne Infrastruktur kein Strukturwandel. Neue Wirtschaftsunternehmen als Alternative zur Braunkohleindustrie anzusiedeln, wird ohne das Projekt „Milau“ nicht gelingen. Das darf allerdings nicht zu Lasten bestehender Vorhaben aus dem Bundesverkehrswegeplan gehen.“

Foto: Landratsamt

## Mitteilungen des Landratsamtes

### Telefonische Erreichbarkeit des Landratsamtes Nordsachsen

#### Zentrale Haupteinwahlen

Verwaltungsstandort Torgau	03421 758-0
Verwaltungsstandort Delitzsch	034202 988-0
Verwaltungsstandort Oschatz	03435 984-0
Verwaltungsstandort Eilenburg	03423 7097-0

#### Bürgerbüros

Bürgerbüro Torgau	03421 758-1371
Bürgerbüro Delitzsch	034202 988-1336
Bürgerbüro Oschatz	03435 984-1380
Bürgerbüro Eilenburg	03423 7097-1355

#### Bereich Landrat

Büro Landrat	03421 758-1001
Büro Kreistag	03421 758-1015
Stabsstelle Medien und Kommunikation	03421 758-1013
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft	034202 988-1050
Finanzverwaltung	03421 758-2001
Stabsstelle Beteiligungsverwaltung	034202 988-5301
Rechnungsprüfungsamt	03421 758-1090
Gleichstellungsbeauftragte	03421 758-1070

#### Dezernat – Hauptverwaltung

Dezernent	03421 758-1102
Kommunalamt	03421 758-1202
Haupt- und Personalamt	03421 758-1502
Schul- und Liegenschaftsamt	03421 758-7002
Eigenbetrieb Bildungsstätten	
Landkreis Nordsachsen	03421 7739-300

#### Dezernat – Bau und Umwelt

Beigeordneter und Dezernent	03423 7097-4001
Umweltamt	03423 7097-4102
Vermessungsamt	03423 7097-3401
Gutachterausschuss	03423 7097-3450
Bauordnungs- und Planungsamt	03423 7097-3102
Amt für Ländliche Neuordnung	03423 7097-3202
Straßenbauamt	03423 7097-3301

#### Dezernat – Ordnung

Dezernentin	034202 988-5001
Straßenverkehrsamt	034202 988-5101
Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt	034202 988-5201
Amt für Migration und Ausländerrecht	034202 988-5301
Ordnungsamt	034202 988-5401
Gesundheitsamt	03421 758-6302

#### Dezernat – Soziales

Dezernentin	03421 758-6002
Jugendamt	03421 758-6101
Sozialamt	03421 758-6202

### Pressestelle

#### Ausschreibungen des Landratsamtes Nordsachsen

Aktuelle Stellenausschreibungen sowie Leistungsausschreibungen nach VOB, VOF und VOL finden Sie ab sofort im Internet unter [www.landkreis-nordsachsen.de](http://www.landkreis-nordsachsen.de).



#### Amtsblatt des Landkreises Nordsachsen

Das Amtsblatt erscheint 14-tägig in den ungeraden Wochen in elektronischer Version und Auslagen in den Verwaltungsstandorten des Landkreises Nordsachsen. Bei Bedarf erscheinen Sonderausgaben.

**Herausgeber:** Landratsamt Nordsachsen, 04860 Torgau, Schlossstraße 27,  
Telefon 03421 758-1015, E-Mail: [amtsblatt@lra-nordsachsen.de](mailto:amtsblatt@lra-nordsachsen.de)

**Verlag und Druck:** [medienservice-torgau.de](http://medienservice-torgau.de)

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Verantwortlich für den amtlichen und nicht amtlichen Teil: Der Landrat des Kreises Nordsachsen, Herr Emanuel, oder der jeweilige Vertreter im Amt.

Eingereichte Manuskripte erheben keinen Anspruch auf Veröffentlichung bzw. Vollständigkeit.

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

#### Kontakt zum Bezug von Einzel Exemplaren bzw. Abonnement

Medienservice  
der Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG

Elbstraße 1-3 | 04860 Torgau | Germany  
Tel: 03421 7210-33 | Fax: 03421 7210-65  
[www.medienservice-torgau.de](http://www.medienservice-torgau.de)

E-Mail: [amtsblatt@medienservice-torgau.de](mailto:amtsblatt@medienservice-torgau.de)

Pressestelle

**Landratsamt bildet Verwaltungsfachangestellte, Straßenwärter und Geomatiker aus**

Beim Landratsamt Nordsachsen läuft aktuell die Bewerbungsfrist für die am 1. September 2018 beginnende dreijährige Ausbildung zur/zum Verwaltungsfachangestellten, Straßenwärter sowie Geomatiker.

Bewerber im Verwaltungssegment sollten einen Abschluss der Realschule bzw. das Abitur mit guten Ergebnissen, insbesondere in den Fächern Deutsch, Mathematik und Gemeinschaftskunde besitzen sowie Interesse an Bürotätigkeit, Verwaltungs- und Rechtsfragen haben.

Als Voraussetzung für künftige Straßenwärter gelten der Abschluss der Realschule bzw. das Abitur mit guten Ergebnissen, insbesondere in den Fächern Mathematik und Physik, die Tauglichkeit für die Führerscheinklasse C und CE, technisches Verständnis sowie Interesse an handwerklicher Tätigkeit sowie

eine gute Beobachtungsgabe, Beweglichkeit, Ausdauer und Wetterunempfindlichkeit.

Für die Geomatiker-Ausbildung ist neben dem Abschluss der Realschule oder dem Abitur mit guten Ergebnissen, insbesondere in den Fächern Mathematik, Deutsch, Physik und Geografie Interesse an der Datenverarbeitung sowie Bürotätigkeit wünschenswert.

Die Bewerbungsfrist beim Landratsamt Nordsachsen, Haupt- und Personalamt, 04855 Torgau oder an [bewerbung@lra-nordsachsen.de](mailto:bewerbung@lra-nordsachsen.de) (Anlagen bitte im pdf-Format) endet am 31. Dezember 2017. Nähere Informationen sind auf der Internetseite des Landkreises unter [www.landkreis-nordsachsen.de](http://www.landkreis-nordsachsen.de) Landratsamt/Karriere zu finden.

Landrat

**Demografietag**



Projekttag Demografie am 14. November im großen Mehrzwecksaal von Schloss Hartenfels: Nach der Präsentation einer wissenschaftlichen Untersuchung des Leipziger Leibniz-Institutes für Länderkunde im Auftrag des Landkreises Nordsachsen diskutierten Politiker und Wissenschaftler vor rund 100 Gästen die Ergebnisse. Im Podium saßen (von links) Jugendforscher Matthias Müller, Arbeitsmarktexperte Professor Michael Uhlmann, Oberbürgermeister Andreas Kretschmar (Oschatz), Landrat Kai Emanuel (Nordsachsen) und Demografie-Referentin Christiane Schifferdecker (Sächsische Staatskanzlei). In drei Workshops zu den Themenfeldern Arbeitswelt, Jugend und Kommunen kamen die Projekttag-Teilnehmer dann auch miteinander ins Gespräch. Die Demografie-Studie soll dazu dienen, Zukunftsstrategien für Nordsachsen zu entwickeln und den Landkreis möglichst optimal aufzustellen. So werden die Ergebnisse in das neu zu erarbeitende Kreisentwicklungskonzept einfließen. Foto: Landratsamt

**Mitteilung des Büros des Kreistages**

Die 16. öffentliche / nicht öffentliche Sitzung des Kreistages Nordsachsen findet am **15. November 2017** wurden folgende Beschlüsse gefasst:

**Betreff****Beschluss-Nr.**Öffentlicher Teil

> Spenden, Schenkungen und ähnliche Zuwendungen

011/17 KA

Der hier genannte Beschluss (öffentlicher Teil) kann im Landratsamt Nordsachsen, Schlossstraße 27, 04860 Torgau, Büro des Kreistages (Zimmer 335) eingesehen werden.

**Mitteilung des Büros des Kreistages**

Die 16. öffentliche / nicht öffentliche Sitzung des Kreistages Nordsachsen findet am

**Mittwoch, dem 6. Dezember 2017, 16.00 Uhr,  
im Landratsamt Nordsachsen, Schloss Hartenfels,  
Flügel D, 2. Obergeschoss, „Mehrzwecksaal“,  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau,**

statt.

**TAGESORDNUNG****Drucks.-Nr.**

- |     |  |             |
|-----|--|-------------|
| 1   | Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden des Kreistages und Bestätigung der Niederschrift vom 20.09.2017   |             |
| 2   | Bürgerfragestunde  |             |
| 3   | Berichterstattung des Geschäftsführers der Metropolregion Mit-teldeutschland Management GmbH, Jörn-Heinrich Tobaben zum Modellvorhaben Unternehmen Revier Mitteldeutschland  |             |
| 4   | Beratung und Beschlussfassung von Informations- und Beschlussvorlagen  |             |
| 4.1 | Ermächtigung zur Anpassung des Gesellschaftsvertrages der Döllnitzbahn GmbH  | 2- 335/17   |
| 4.2 | Ermächtigung des Landrates zur Neufassung des Gesellschaftsvertrages der Aufbauwerk Region Leipzig GmbH  | 2- 311/17   |
| 4.3 | Befristete Erweiterung der Zuständigkeit und Aufgabenwahrnehmung der (für den Regionalbereich Altkreis Delitzsch zuständigen) Ausländer- und Integrationsbeauftragten Frau Carola Koch auf den Gesamtlandkreis Nordsachsen | 2-I 192/17  |
| 4.4 | Fortführung der Kooperation mit den Staatlichen Kunstsammlungen Dresden (SKD) und der Großen Kreisstadt Torgau zur Durchführung der Ausstellung „Torgau. Residenz der Renaissance und Reformation“ auf Schloss Hartenfels  | 2- 334/17   |
| 4.5 | Nutzungs- und Entgeltordnung für Sportstätten des Landkreises Nordsachsen  | 2- 332/17/1 |
| 4.6 | Zweckvereinbarung zur Gestaltung eines zukunftsorientierten Strukturwandels im Mitteldeutschen Braunkohlerevier  | 2- 339/17   |
| 4.7 | Beteiligungsbericht des Landkreises Nordsachsen für das Wirtschaftsjahr 2016   | 2-I 191/17  |
| 4.8 | Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Bildungsstätten des Landkreises Nordsachsen für das Wirtschaftsjahr 2018  | 2- 325/17   |
| 4.9 | Änderung der Richtlinie zur Ausreichung der Ausgleichsmittel für den Ausbildungsverkehr gemäß ÖPNVFinAusG im Landkreis Nordsachsen   | 2- 333/17   |

- |      |  |           |
|------|--|-----------|
| 4.10 | Satzung des Landkreises Nordsachsen über die Erhebung von Gebühren für die Inanspruchnahme von Leistungen der Notfallrettung und des Krankentransportes - Gebührensatzung Rettungsdienst   | 2-340/17  |
| 4.11 | Satzung über die Vermeidung, Verwertung und Beseitigung von Abfällen im Landkreis Nordsachsen für das Teilgebiet des ehemaligen Landkreises Delitzsch (Abfallwirtschaftssatzung Delitzsch - AWS DZ) vom 06.12.2017   | 2- 337/17 |
| 4.12 | Satzung zur Ersten Änderung der Gebührensatzung des Landkreises Nordsachsen für die öffentlichrechtliche Abfallentsorgung im Gebiet des ehemaligen Landkreises Delitzsch (Abfallgebührensatzung Delitzsch - AGS DZ) vom 06.12.2017 einschließlich Kalkulation der Gebühren für die öffentlich-rechtliche Abfallentsorgung des Landkreises Nordsachsen im Gebiet des ehemaligen Landkreises Delitzsch (Entsorgungsgebiet Delitzsch) für den Zeitraum 01.01.2018 - 31.12.2019  | 2- 338/17 |
| 4.13 | Satzung zur Dritten Änderung der Gebührensatzung des Landkreises Nordsachsen für die öffentlich-rechtliche Abfallentsorgung für das Teilgebiet des ehemaligen Landkreises Torgau-Oschatz (Abfallgebührensatzung Torgau-Oschatz – AGS TO) vom 01.10.2014, zuletzt geändert am 07.12.2016, einschließlich Kalkulation der Gebühren für die öffentlich-rechtliche Abfallentsorgung des Landkreises Nordsachsen für das Teilgebiet des ehemaligen Landkreises Torgau-Oschatz (Entsorgungsgebiet Torgau-Oschatz) für den Zeitraum 01.01.2018 – 31.12.2019 | 2- 336/17 |
| 4.14 | Übertragung einer Vergabeentscheidung vom Kreistag des Landkreises Nordsachsen auf den Landrat des Landkreises Nordsachsen   | 2- 344/17 |
| 5    | Informationen und Anfragen   |           |

**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft**



**Existenzgründerberatungen**

In engem Zusammenwirken mit Banken, der Agentur für Arbeit, der IHK zu Leipzig und der Handwerkskammer Leipzig können alle Bürger, die an einer Existenzgründung interessiert sind, kostenlose Beratungsleistungen in Anspruch nehmen.

Existenzgründerberatungen der WFG – Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH des Landkreises Nordsachsen und des Amtes für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft des Landkreises Nordsachsen werden wie folgt durchgeführt:

**In Delitzsch**

**Haus der Wirtschaft, August-Bebel-Straße 2  
donnerstags in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**

Zur Terminabstimmung wenden Sie sich bitte an Herrn Dr. Tilo Köhler-Cronenberg, Telefon 034202 988-1058 oder [tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de](mailto:tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de).

**In Oschatz**

**Landratsamt Nordsachsen, Außenstelle Oschatz, Zi. 64  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz  
mittwochs in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**

Eine Terminvereinbarung ist unbedingt erforderlich. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Frau Müller, Telefon 03421 758-1053 oder [Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de).

**In Torgau**

**Landratsamt Nordsachsen  
Schlossstraße 27, Flügel C, Zi. 226, 04860 Torgau  
(kein fester Beratungstag)**

Wir bitten um vorherige Terminabstimmung mit Frau Müller, Tel. 03421 758-1053 o. [Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de).

**Öffentlicher Hinweis  
Information an Landwirte und  
Landwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstückverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Sehlis (Gde. Taucha, Stadt)	115/2	0,7206	Gebäude- und Freifläche

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des Grundstückes interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem Landratsamt Nordsachsen, Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft, bis zum 07.12.2017 ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden.

Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.

**Rentzsch**  
SGL Landwirtschaft

**Dezernat Hauptverwaltung**

**Amtliche Bekanntmachunge**

Dem Landratsamt Nordsachsen, Kommunalamt liegt ein Antrag auf Bestellung eines gesetzlichen Vertreters gemäß Artikel 233 § 2 Abs. 3 EGBGB für nachstehende Liegenschaft vor, deren Eigentümer nicht festzustellen sind bzw. deren Aufenthalt nicht bekannt ist.

**AZ: 110/Be/081.9.0-337/2017/DZ**

(Grundbuch von Badrina, Blatt 53)

Eigentümer	Gemarkung	Flur	Flurstücke
Hermann Alwin Krüger geb. 20.09.1885 gest. 30.03.1957	Badrina	2	189/61, 190/61

Derjenige, der Eigentumsrechte an vorbezeichnetem Grundbesitz nachweisen kann, wird hiermit ersucht, diese binnen 4 Wochen nach Bekanntmachung beim

Landratsamt Nordsachsen  
Kommunalamt  
Herrn Berger  
Schlossstraße 27  
04860 Torgau

unter Beibringung der entsprechenden Nachweise und mit Angabe des o.g. Aktenzeichens schriftlich geltend zu machen.

**Lieder**  
Amtsleiterin



Aktenzeichen: 110/Be/081.9.0-312/2017/TO

## Bestallungsurkunde

Gemäß Artikel 233 § 2 Abs. 3 EGBGB wird hiermit die

**Gemeinde Els nig,**  
**Bahnhofstraße 6,**  
**04880 Els nig,**

vertreten durch den Bürgermeister, Herrn Karlheinz Herrmann, zum gesetzlichen Vertreter und zur Wahrnehmung der Eigentümerinteressen folgender Personen bestellt, da die Eigentümerschaftsnachfolge nicht zu ermitteln war für die

### unbekannten Erben nach

**Minna Wendt**, geb. Jänichen,  
geb. 25.10.1904, gest. 01.02.1985,

**Frieda Müller**, geb. Jänichen,  
geb. unbekannt, gest. 25.04.1947,

**Olga Minna Jänichen**, geb. Albrecht,  
geb. 08.10.1907, gest. 09.03.1998,

**Anna Jänichen**, geb. Abraham,  
geb. 18.12.1897, gest. 13.03.1982,

**Anna Gisela Pache**, geb. Jänichen,  
geb. 26.08.1932, gest. 29.04.2016,

**Minna Emma Ludwig**, geb. Abraham,  
geb. 28.11.1919, gest. 23.12.2014 und

**Heinz Erich Zo cher**,  
geb. 28.12.1935, gest. 11.06.2013

bezüglich des im **Grundbuch von Els nig Blatt 91** verzeichneten Grundstückes **Flurstück 215/43 der Flur 2 der Gemarkung Els nig**.

Dem gesetzlichen Vertreter obliegt die Vertretung vorbezeichneten Eigentümers gemäß § 16 VwVfG i. V. m. §§ 1915, 1793 BGB. Es besteht ein Bedürfnis, die Vertretung des Grundstückseigentümers gemäß Art. 233 § 2 Abs. 3 Satz 1 EGBGB sicherzustellen.

Das Bedürfnis der Bestellung geht aus dem von Frau Dana Müller, wohnhaft Leipziger Straße 38 in 04880 Dommitzsch, vom 09.06.2017 hervor. Demnach ist ein Verkauf des Grundstückes vorgesehen.

Nachstehende Grundstücksverfügungen bedürfen gemäß §§ 1821 ff. BGB der vorherigen Genehmigung durch die Bestallungsbehörde:

- ✓ Veräußerung an Dritte
- ✓ Grundstückstausch
- ✓ Auseinandersetzung der Gemeinschaft
- ✓ Abschluss von Pachtverträgen
- ✓ Veräußerung eines Miteigentumsanteiles
- ✓ Belastung mit beschränkt dinglichen Rechten des BGB u. a.

Soweit durch Rechtshandlungen des gesetzlichen Vertreters finanzielle Erlöse erzielt werden, sind diese durch den Vertreter mündelsicher bei einem anerkannten Kreditinstitut anzulegen. Der Bestallungsbehörde ist hierüber ein Nachweis zu erbringen.

Die Beendigung der Bestellung erfolgt durch Abberufung durch die Bestallungsbehörde, soweit ein gesetzlicher Grund hierfür eingetreten ist.

Nach erfolgter Abberufung hat der Vertreter die Bestallungsurkunde der erlassenden Behörde auszuhändigen.



**Fleischer**  
Dezernent



## Amtliche Bekanntmachung

Dem Landratsamt Nordsachsen, Kommunalamt liegt ein Antrag auf Bestellung eines gesetzlichen Vertreters gemäß Artikel 233 § 2 Abs. 3 EGBGB für nachstehende Liegenschaft vor, deren Eigentümer nicht festzustellen sind bzw. deren Aufenthalt nicht bekannt ist.

**AZ: 110/Be/081.9.0-338/2017/DZ**

(Grundbuch von Badrina, Blatt 55)

Eigentümer	Gemarkung	Flur	Flurstücke
<b>Minna Anna Herrmann</b> geb. 27.02.1911 gest. 16.04.2007	Durchwehna	2	33/6

Derjenige, der Eigentumsrechte an vorbezeichnetem Grundbesitz nachweisen kann, wird hiermit ersucht, diese binnen 4 Wochen nach Bekanntmachung beim

Landratsamt Nordsachsen  
Kommunalamt  
Herr Berger  
Schlossstraße 27  
04860 Torgau

unter Beibringung der entsprechenden Nachweise und mit Angabe des o.g. Aktenzeichens schriftlich geltend zu machen.



**Lieder**  
Amtsleiterin



**Dezernat Bau und Umwelt**

## Bekanntgabe der Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

**Antragsnummer: 730\_2017\_1002706**

### Betroffene Flurstücke

**Gemarkung Krippenhna Flur 7 (3275):** 2/5, 2/13, 2/14, 2/15, 2/16, 3, 5, 6, 8, 12/4, 12/6, 14/3, 29, 30, 51/2, 55/1, 70, 74/2, 76, 80/1, 82/8, 84/9, 84/10, 88, 4, 7, 9/1, 13/1, 13/2, 16, 18/2, 31, 33, 36/2, 36/3, 36/9, 36/16, 39, 40, 41, 42, 46/2, 46/6, 49/2, 51/1, 53/7, 54/1, 56, 57, 64, 65, 66, 69, 74/3, 79/1, 82/9, 82/11, 82/13, 82/15, 82/17, 82/19, 86/20, 90, 101/2, 101/3, 102, 103, 106, 113

**Antragsnummer: 730\_2017\_1002710**

### Betroffene Flurstücke

**Gemarkung Paschwitz Flur 5 (3335):** 9/2, 9/3, 9/4, 10/1, 12/1, 12/2, 13, 14/3, 15/3, 15/8, 25/22, 34/2, 34/4, 35, 36, 55/7, 55/8, 55/10, 68/8, 68/9, 68/11, 68/12, 93/2, 102/2, 103/2, 104/2, 109/7, 111/8, 129/2, 129/4, 129/10, 129/12, 129/13, 129/18, 11/1, 15/9, 15/10, 15/11, 15/13, 15/14, 15/16, 15/17, 15/18, 15/19, 15/20, 15/21, 18/7, 18/8, 18/15, 19/1, 19/2, 34/3, 40/4, 61/3, 66/5, 67/2, 67/5, 68/2, 93/3, 115/68, 116/68, 117/68, 118/68, 129/19, 129/20, 156

**Antragsnummer: 730\_2017\_1003680**

### Betroffene Flurstücke

**Gemarkung Hohenprießnitz Flur 4 (3227):** 8/4, 12, 17/1, 17/4, 18, 22/1, 30/12, 41/1, 42/1, 42/2, 43/2, 50/1, 52/3, 52/4, 112/2, 114, 117/1, 117/2, 118, 120, 6, 10/1, 11, 22/3, 23/4, 30/3, 30/11, 31, 50/2, 52/2, 53/1, 53/2, 119, 133/2, 179, 185, 212

**Antragsnummer: 730\_2017\_1003681**

**Betroffenes Flurstück**  
**Gemarkung Zscheplin Flur 10 (3430): 40**

**Antragsnummer: 730\_2017\_1003682**

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Mörtitz Flur 5 (3319): 24/55, 24/57, 24/58, 24/61, 24/62, 31/4, 31/5, 31/6, 31/8, 31/13, 31/17, 31/18, 31/19, 31/24, 31/25, 31/26, 31/27, 31/30, 31/31, 31/32, 31/35, 31/37, 31/38, 31/39, 31/66, 46/31, 47/31, 57/31, 58/31, 59/31, 103/24, 31/20, 31/67, 40/31**

**Antragsnummer: 730\_2017\_1003683**

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Mörtitz Flur 5 (3319): 24/46, 24/63, 24/64, 25/2, 25/5, 30/1, 30/6, 30/7, 30/8, 30/16, 30/17, 30/18, 30/19, 30/20, 30/25, 30/26, 30/27, 30/28, 30/30, 93/24, 106/30, 131/30, 133/30, 14/1, 23/39, 24/47, 24/50, 24/52, 24/83, 25/4, 30/21, 30/24, 30/29, 30/32, 30/33, 38, 44, 46**

**Antragsnummer: 730\_2017\_1003684**

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Glaucha Flur 4 (3210): 2/3, 16/1, 16/3, 18/2, 27/4, 27/6, 35, 37, 38/4, 42/3, 42/7, 44, 52/5, 1, 2/1, 10, 17, 27/2, 27/5, 34, 38/2, 39/3, 40, 42/6, 51, 54, 231**

**Antragsnummer: 730\_2017\_1004072**

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Glaucha Flur 1 (3207): 179, 190/2, 190/7, 190/12, 190/15, 192/1, 194/3, 195/2, 195/4, 198/3, 198/4, 199, 201, 212, 216/2, 238, 239, 181, 182, 183, 187/2, 187/4, 188/2, 190/5, 191, 194/5, 195/5, 198/2, 200, 203/2, 207, 208, 215/2, 245, 246**

Art der Änderung

1. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart
2. Veränderung von Gebäudedaten
3. Veränderung der tatsächlichen Nutzung ohne Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 SächsVermKatG.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

**Die Unterlagen liegen ab dem  
 27.11.2017 bis zum 27.12.2017  
 in der Geschäftsstelle des  
 Vermessungsamtes Nordsachsen  
 Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg  
 in der Zeit**

**Dienstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–19:00 Uhr  
 Donnerstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–16:00 Uhr  
 Freitag: 08:30–12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

**Pahlitzsch**  
 Amtsleiterin

## **Bekanntgabe der Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschafts- katasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)**

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

**Antragsnummer: 730\_2017\_1003024**

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 1 (7792): 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 3 (7794): 25, 26, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 47**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 4 (7795): 1/1, 1/2, 2, 11, 19, 20, 21, 25, 27, 33, 43, 44, 46, 47, 48, 50, 51, 52, 54, 59, 63, 65, 67, 69, 71, 72**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 5 (7796): 2, 8, 10, 12, 20, 21, 22, 24, 25, 26, 27, 29, 34/1, 35, 36, 45/1, 46, 47, 48, 50, 51, 54, 55/4, 64, 76/1, 76/2, 77, 78, 80/2, 81, 84/2, 85, 86/2, 90, 91, 93/2, 93/4, 94, 96, 97/2, 98/2, 99, 100, 101, 102, 103, 112, 114, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 169, 171, 172, 173, 176, 177, 178, 179**

**Antragsnummer: 730\_2017\_1003025**

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 6 (7797): 10, 11, 12, 14, 18, 20, 33, 34, 35, 37, 38**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 7 (7798): 20, 24**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 8 (7799): 26, 31, 78**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 9 (7800): 4, 5, 6, 7, 8, 9, 19, 22, 23, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 54, 56, 57, 61, 62, 63, 64, 65/1, 98, 99, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 111, 113**

**Antragsnummer: 730\_2017\_1003026**

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 10 (7801): 57, 58, 59, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 109**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 11 (7802): 35, 36, 38, 41, 42, 43, 50, 53, 59, 60, 61, 63, 64, 67, 68, 71, 72, 73, 74, 75**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 12 (7803): 32, 74/2, 238/2,**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 13 (7804): 33, 34, 42, 43, 44, 45, 46, 50, 83, 84, 85, 107, 117, 145, 148, 149, 150, 151, 152, 153, 154, 155, 156, 157, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 230, 231, 232, 233, 234, 237**

**Antragsnummer: 730\_2017\_1003027**

**Betroffene Flurstücke**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 14 (7805): 37/1, 68, 69/2, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117**

**Gemarkung Dommitzsch Flur 15 (7806): 8, 9, 11, 19/2, 20/2, 24/5, 25/5, 26/3, 27/2, 33/5, 35/4, 36/4, 37/5, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 102, 103, 104, 115, 116, 132, 134, 139, 140, 141, 142, 144, 145, 146, 147, 148, 149, 150/2, 151/2, 152/2, 153/2, 154/2, 155/2, 156/2, 157/2, 158/2, 162/2, 164/2, 165/2, 166/2, 167/2, 168/2, 169/2, 170/2, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193/2, 194/2, 195/2, 196/2,**

197/2, 198/2, 199/2, 200/2, 201/2, 202/2, 203/2, 204/2, 205/2, 208/2, 209/2, 210/2, 211/2, 212/2, 213/2, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 222/2, 224, 225, 227, 228, 232/2, 233/2, 234/2, 249/5

**Gemarkung Dommitzsch Flur 16 (7807):** 18/5, 74, 75, 76, 78, 79, 87, 88, 89, 90

**Gemarkung Dommitzsch Flur 17 (7808):** 157/4, 180/1

Art der Änderung

1. Zerlegung
2. Veränderung von Gebäudedaten
3. Veränderung der tatsächlichen Nutzung ohne Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 SächsVermKatG.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

**Die Unterlagen liegen ab dem  
27.11.2017 bis zum 27.12.2017  
in der Geschäftsstelle des  
Vermessungsamtes Nordsachsen  
Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**

**in der Zeit**

**Dienstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–19:00 Uhr**

**Donnerstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–16:00 Uhr**

**Freitag: 08:30–12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit.

Nach § 14 Abs. 6 Satz 5 SächsVermKatG gilt die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters 7 Tage nach Ablauf der Offenlegungsfrist als bekannt gegeben.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Die Zerlegung stellt einen Verwaltungsakt dar. Gegen diesen Bescheid des Landratsamtes Nordsachsen kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Nordsachsen, Schlossstraße 27, 04860 Torgau, beim Staatsbetrieb Geobasisinformation und Vermessung Sachsen, Olbrichtplatz 3, 01099 Dresden oder den Außenstellen des Landratsamtes Nordsachsen Südring 17, 04860 Torgau; Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch; Dr.-Belian-Straße 4-5, 04838 Eilenburg; Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz; Fischerstraße 26, 04860 Torgau oder auf elektronischem Weg durch Übermittlung einer E-Mail mit qualifizierter elektronischer Signatur nach dem Signaturgesetz an die Adresse [poststelle@lra-nordsachsen.de](mailto:poststelle@lra-nordsachsen.de) einzulegen.

**Pahlitzsch**  
Amtsleiterin

## Bekanntmachung des Landratsamtes Nordsachsen zum Vollzug des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) Az.: 413/Küh/106.11-1.2.3.2/DZ-0284-4

Gemäß § 74 Abs. 1 (Übergangsvorschrift) UVPG in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. Februar 2010 (BGBl. I S. 94), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 8. September 2017 (BGBl. I S. 3370) geändert worden ist i. V. m. § 3a UVPG in der Fassung des UVPG, die vor dem 16.05.2017 galt (nachfolgend kurz: a. F.), wird Folgendes bekannt gemacht:

Die Franken Brunnen GmbH & Co. KG beantragte gemäß § 4 des Gesetzes zum Schutz vor schädlichen Umwelteinwirkungen durch Luftverunreinigungen, Geräusche, Erschütterungen und ähnliche Vorgänge (Bundes-Immissionsschutzgesetz – BImSchG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 17. Mai 2013 (BGBl. I S. 1274), das zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 18. Juli 2017 (BGBl. I S. 2771) geändert worden ist, in Verbindung mit § 1 der Verordnung über genehmigungsbedürftige Anlagen - 4. BImSchV in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. Mai 2017 (BGBl. I S. 1440) und der Nummer 1.2.3.2 des Anhanges 1 zur Verordnung über genehmigungsbedürftige Anlagen die Genehmigung zum Betrieb einer genehmigungsbedürftigen kraft-wärme-gekoppelten Verbrennungsmotoranlage in Verbindung mit einer Hochdruck-Heißwasser-Kesselanlage am Standort An den Quellen 1 in 04838 Eilenburg, Gemarkung Eilenburg, Flur 11, Flurstücke 1/14, 2/3, 3/3 und 115/3.

Bei der erdgasbetriebenen Anlage, bestehend aus zwei erdgasbetriebenen Blockheizkraftwerken (BHKW), einem erdgasbetriebenen Heißwasserkessel und zwei Heißwassertanks in stehender Bauweise handelt es sich um eine Verbrennungsmotoranlage für den Einsatz von naturbelassenem Erdgas bzw. Gas der öffentlichen Gasversorgung mit insgesamt 1 Megawatt bis weniger als 20 MW Feuerungswärmeleistung. Das beantragte Vorhaben erfordert wegen der Zuordnung zu Nummer 1.2.3.2, Spalte 2 der Anlage 1 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) eine standortbezogene Vorprüfung des Einzelfalls zur Feststellung der Notwendigkeit der Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung (UVP) gemäß § 3 c Satz 1 UVPG (a.F.).

Diese Vorprüfung führte das Landratsamt Nordsachsen im Rahmen des immissionsschutzrechtlichen Genehmigungsverfahrens anhand der eingereichten Unterlagen und unter Beteiligung der entsprechenden Fachbehörden, deren umweltbezogener Aufgabenbereich durch das Vorhaben berührt wird, durch.

Die standortbezogene Vorprüfung des Einzelfalls ergab, dass durch das beantragte Vorhaben keine erheblichen nachteiligen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind. Eine Pflicht zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung wurde daher nicht festgestellt.

Dieses Ergebnis der Vorprüfung des Einzelfalls wird hiermit gemäß § 3a Satz 2 UVPG (a. F.) bekannt gegeben. Gemäß § 3a Satz 3 UVPG (a. F.) ist diese Feststellung nicht selbstständig anfechtbar.

Eilenburg, den 7. November 2017

Landratsamt Nordsachsen



**Kai Emanuel**  
Landrat



## Bekanntgabe der Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

**Antragsnummer: 730\_2017\_1004153**

### Betroffene Flurstücke

**Gemarkung Bad Düben Flur 11 (3144):** 43/66, 43/83, 43/141, 43/147, 43/261, 43/313, 43/324, 43/325, 43/363, 44/1, 46/6, 46/8, 46/9, 46/11, 46/12, 47/6, 47/13, 47/14, 47/15, 49/15, 54/3, 58/10, 62, 65/2, 65/3, 65/4, 65/5, 65/6, 65/7, 66/25, 413/58, 530/63, 532/64, 533/64, 706/43, 750/65

### Art der Änderung

1. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 SächsVermKatG.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

**Die Unterlagen liegen ab dem  
27.11.2017 bis zum 27.12.2017  
in der Geschäftsstelle des  
Vermessungsamtes Nordsachsen  
Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg  
in der Zeit**

**Dienstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–19:00 Uhr  
Donnerstag: 08:30–12:00 Uhr und 13:00–16:00 Uhr  
Freitag: 08:30–12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

**Pahlitzsch**  
Amtsleiterin

**Öffentliche Bekanntmachung  
des Landratsamtes Nordsachsen  
zum Vollzug des Gesetzes über die Um-  
weltverträglichkeitsprüfung (UVPG)  
Az.: 413/Gae/106.11-1.2.2.2/DZ-0126-16-2**

Gemäß § 5 Abs. 2 des Gesetzes über die Umweltverträglichkeitsprüfung (UVPG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 24. Februar 2010 (BGBl. I S. 94), das zuletzt durch Artikel 2 des Gesetzes vom 8. September 2017 (BGBl. I S. 3370) geändert worden ist, wird Folgendes bekannt gemacht:

Die Agrargenossenschaft e.G. Jesewitz beantragt mit den Unterlagen vom 4. Juli 2017 gemäß § 16 des Gesetzes zum Schutz vor schädlichen Umwelteinwirkungen durch Luftverunreinigungen, Geräusche, Erschütterungen und ähnliche Vorgänge (Bundes-Immissionsschutzgesetz - BImSchG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 17. Mai 2013 (BGBl. I S. 1274), das zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 18. Juli 2017 (BGBl. I S. 2771) geändert worden ist, in Verbindung mit § 1 der Vierten Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (Verordnung über genehmigungsbedürftige Anlagen - 4. BImSchV) in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. Mai 2017 (BGBl. I S. 1440) und den Nummern des Anhanges 1 zur Verordnung über genehmigungsbedürftige Anlagen die Genehmigung zur wesentlichen Änderung der Biogasanlage durch Aufstellung und Betrieb eines zweiten Blockheizkraftwerkes am Standort der Gemarkung Liemehna, Flur 5, Flurstück 80/7, 04838 Jesewitz, Liemehnaer Straße 1a.

Das Blockheizkraftwerk ist der Nr. 1.2.2.2 der Anlage 1 des UVPG als Anlage zur Erzeugung von Strom, Dampf, Warmwasser, Prozesswärme oder erhitztem Abgas in einer Verbrennungseinrichtung (wie Kraftwerk, Heizkraftwerk, Heizwerk, Gasturbinenanlage, Verbrennungsmotoranlage, sonstige Feuerungsanlage), einschließlich des jeweils zugehörigen Dampfkessels, ausgenommen Verbrennungsmotoranlagen für Bohranlagen und Notstromaggregate, durch den Einsatz von Kohle, Koks einschließlich Petrolkoks, Kohlebriketts, Torfbriketts, Brenntorf, naturbelassenem Holz, emulgiertem Naturbitumen, Heizölen, ausgenommen Heizöl EL, mit einer Feuerungswärmeleistung von 1 MW bis weniger als 10 MW, bei Verbrennungsmotoranlagen oder Gasturbinenanlagen, zuzuordnen.

Die wesentliche Änderung durch Aufstellung und Betrieb eines zweiten Blockheizkraftwerkes bedarf einer standortbezogenen Vorprüfung des Einzelfalls gemäß §§ 7 Abs. 2, 9 Abs. 2-4 in Verbindung mit Anlage 3 des UVPG.

Diese Vorprüfung führte das Landratsamt Nordsachsen im Rahmen des immissionsschutzrechtlichen Genehmigungsverfahrens anhand der eingereichten Unterlagen und unter Beteiligung der entsprechenden Fachbehörden, deren umweltbezogener Aufgabenbereich durch das Vorhaben berührt wird, durch.


Die standortbezogene Vorprüfung des Einzelfalls ergab, dass durch die beantragten Änderungen keine erheblichen nachteiligen Auswirkungen auf die Umwelt zu erwarten sind. Eine Pflicht zur Durchführung einer Umweltverträglichkeitsprüfung wurde daher nicht festgestellt.

Dies ergibt sich daraus, dass keine der benannten Schutzkriterien gemäß Nr. 2.3 der Anlage 3 des UVPG betroffen sind. Das bedeutet, dass keine Natura 2000-Gebiete, Naturschutzgebiete, gesetzlich geschützten Biotope oder Wasserschutzgebiete durch das Änderungsvorhaben beeinträchtigt oder berührt werden.

Dieses Ergebnis der Vorprüfung des Einzelfalls wird hiermit gemäß § 5 Abs. 2 Satz 1 UVPG bekannt gegeben. Gemäß § 5 Abs. 3 Satz 1 UVPG ist diese Feststellung nicht selbstständig anfechtbar.

Eilenburg, den 7. November 2017

Landratsamt Nordsachsen



**Kai Emanuel**  
Landrat

## Dezernat Ordnung

## „Positiv zusammen leben“ Welt-AIDS- Tag am 01.12.2017

Etwa 36,7 Millionen Menschen leben weltweit mit HIV. In Deutschland sind es aktuell rund 85.000. Die Bundesrepublik hat dank erfolgreicher Präventionsarbeit und moderner Pharmazeutika eine der niedrigsten Infektionsraten in Europa. Die Bekämpfung der Krankheit und die Aufklärung über ihre Risiken sind weiterhin notwendig, da der Virus zwar gut therapierbar, aber nach wie vor nicht heilbar ist.

Aufgrund der Medikamente haben Menschen mit HIV medizinisch betrachtet keine Einschränkungen mehr in ihrer Berufswahl und Freizeitgestaltung. Bei rechtzeitiger Diagnosestellung und Therapie des HI-Virus ist der Ausbruch des Vollbildes sogar abwendbar. Allerdings sterben in Deutschland immer noch jährlich Menschen an den Folgen von AIDS. Circa 1.200 Personen pro Jahr erfahren erst von ihrer Infektion, wenn sie bereits an den Symptomen von AIDS leiden. Viele Betroffenen vermeiden einen Arztbesuch oder gehen erst zu spät, weil sie Angst vor Diskriminierung bei entsprechender Diagnose haben. In Bezug auf HIV und AIDS existiert in den Köpfen der Bevölkerung häufig noch Unsicherheit, Angst und Vorurteile. Folglich leiden noch heute viele Betroffene unter gesellschaftlicher Ausgrenzung und Beleidigungen. Demnach trauen sich sie oftmals nicht, ihrem sozialen Umfeld von ihrer Diagnose zu berichten und isolieren sich teilweise von der Gesellschaft. Dies ist für HIV-infizierte meist schwerwiegender als die gesundheitlichen Folgen.

Der jährlich stattfindende Welt-AIDS-Tag am 1.12.2017 möchte genau auf diese Problematik aufmerksam machen. Für einen vorurteilsfreien Umgang mit HIV-positiven Menschen es ist wichtig, umfangreich über die Krankheit zu informieren, damit Ängste und Unsicherheiten abgebaut werden. In diesem Zusammenhang zielt die neue Kampagne des Welt-AIDS-Tages auf den Abbau von gesellschaftlichen Vorurteilen und Berührungspunkten ab. Dabei werden reale HIV-positive Menschen dargestellt, welche mit Ihrer Infektion selbstbewusst umgehen und in ihrem alltäglichen Leben Integration sowie Unterstützung durch ihr soziales Umfeld erfahren. Auf diese Art und Weise soll verdeutlicht werden, dass ein positives Zusammenleben zwischen Personen mit und ohne HIV bereits stattfindet und somit möglich ist. In Deutschland wird die Aktion vorrangig durch das Bundesministerium für Gesundheit, die Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (BZgA), dem Deutschen AIDS-Hilfe e.V. sowie der Deutschen AIDS-Stiftung organisiert.

Das Gesundheitsamt Nordsachsen unterstützt im Landkreis ebenfalls den Welt-AIDS-Tag in Form von Schulveranstaltungen. Dabei erhalten die Schülerinnen und Schüler grundlegende Kenntnisse über das Virus, den Umgang mit der Krankheit AIDS und entsprechende Präventionsmaßnahmen. Die Angebote des Gesundheitsamts beinhalten Beratungsgespräche zu diesen Themen sowie ein HIV-Antikörpertest, welcher kostenfrei und anonym ist.

Beraterin	Conny Dietze	Christiane Eiselt
Besucherschrift	Landratsamt Nordsachsen Gesundheitsamt Richard-Wagner- Straße 7a 04509 Delitzsch	Landratsamt Nordsachsen Gesundheitsamt Südring 17 04860 Torgau
Telefon	034202/ 988-6333	03421/ 758-6414
E-Mail	conny.dietze@lra- nordsachsen.de	christiane.eiselt@ lra-nordsachsen.de
Sprechzeiten/ Testtage	dienstags, 16.00-18.00 Uhr	dienstags, 16.00-18.00 Uhr

## Selbsthilfe- Aktionstag 2018 in Eilenburg

Die Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen am Gesundheitsamt in Delitzsch informiert:

An  
Selbsthilfegruppen, Selbsthilfegruppenvereine, Institutionen,  
Wohlfahrtsverbände, Seniorenbeiräte, Akteure im Bereich  
Gesundheit, Interessierte

### EINLADUNG

#### 3. Aktionstag der Selbsthilfegruppen in Nordsachsen, am Donnerstag, den 27.09.2018, 14:00 – 17:00 Uhr im Bürgerhaus in Eilenburg, Franz-Mehring-Straße 23

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Mitstreiter, am 27.09.2018 wollen wir o.g. Aktionstag in aller Öffentlichkeit begehen und Sie bzw. Ihre Selbsthilfegruppe, Institution, Ihren Selbsthilfgruppenverein, Sie als Akteure im Bereich Gesundheit einladen und ggf. gewinnen, mitzumachen. Die Veranstaltung wird vorbereitet und durchgeführt von der Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfegruppen (KISS) Nordsachsen und den regionalen Selbsthilfgruppen. Sie wird gegliedert in:

- ein Bühnenprogramm,
- Fachvorträge,
- Informationsstände von Selbsthilfgruppen und – vereinen, Institutionen, Akteuren im Bereich Gesundheit.

Wenn Sie uns bei den Vorbereitungen und der Ausgestaltung des Aktionstages unterstützen wollen (z.B. mit einem Informationsstand, einem Mitmach-Angebot, einem kulturellen oder sachbezogenen Beitrag auf der Bühne etc.) wenden Sie sich bitte bis zum 22.12.2017 per E-Mail an konstanze.nebel@lra-nordsachsen.de bzw. telefonisch unter der Telefonnummer 034202/9886321 (Frau Nebel).

**Konstanze Nebel**  
**Koordinatorin Kontakt- und**  
**Informationsstelle für**  
**Selbsthilfegruppen in Nordsachsen**  
**- KISS Nordsachsen -**

## Bereitschaftsdienst der niedergelassenen Tierärzte des Kreises Nordsachsen im Monat Dezember 2017

Landratsamt Nordsachsen – Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt (LÜVA)

Dr. Barbara Lemm, Richard-Wagner-Str. 7a, 04509 Delitzsch, Tel.: 034202-988 5202, Fax: 03421-758 85 5210


E-Mail: Birgit.Opitz@lra-nordsachsen.de

Der Notfallbereitschaftsdienst hat lt. Berufsordnung die tierärztliche Versorgung an den Wochenenden, Feiertagen und in den Nachsstunden zu gewährleisten.

Fr. bis Do. von bis		Bereich Torgau-Oschatz-Riesa Montag 8.00 Uhr – Montag 8:00 Uhr		
01.12.17	07.12.17	<b>Gemeinschaftspraxis Dr. Johanna Drechsel/ Dr. A. Arndt</b> 04860 Torgau, Steinweg 2, Tel.: 03421-712033, Fax: 03421-712403, aktuelle Rufbereitschaft unter www.tierarztpraxis-in-torgau-steinweg2.de	<b>Gemeinschaftspraxis Dr. Johanna Drechsel/ Dr. A. Arndt</b> 04860 Torgau, Steinweg 2, Tel.: 03421-712033, Fax: 03421-712403, aktuelle Rufbereitschaft unter www.tierarztpraxis-in-torgau-steinweg2.de	<b>02.12.2017-03.12.2017</b> nur Kleintiere Dr. Petra Kirschner, Stralsunder Straße 5, 01587 Riesa, Tel.: 03525/876187
08.12.17	14.12.17	<b>Dr. U. Kuhne</b> An der Mühle 5, 04860 Klitzschen, Tel.: 03421-709376, Handy: 01716936542	<b>Dr. A. Döhler</b> Schlossstraße 2, 04774 Dahlen, Tel.:034361-55217, Fax:034361-55200, Handy: 0172-9186894	<b>09.12.2017-10.12.2017</b> nur Kleintiere TÄ Nicole Günther, Schmorlstraße 4/6, 04758 Oschatz Tel.: 03435/9794875, Handy: 0177/9728681, E-mail: info@tierarztpraxis-nieder- muehle.de
15.12.17	21.12.17	<b>TA Bernd Walloschke</b> Hauptstraße 17, 04889 Langenreichenbach, Tel.: 034221-50486, Fax: 034221-62223, Handy: 0172-3406332	<b>Herr Dr. Seifert</b> E.-Thälmann-Str. 162, 04886 Beilrode, Tel.: 03421-716718, Fax: 03421-717644, Handy: 0171-7709514, Mail: seifert-beilrode@t-online.de	<b>16.12.2017-17.12.2017</b> nur Kleintiere Barbara Zwaniecka, Mobile Praxis, Telefon: 0172/4120157
22.12.17	28.12.17	<b>Dr. A. Wehlitz</b> Interessentenweg 10, 04889 Schildau, Tel.: 03421-708080, Fax: 03421-713720, Handy: 0171-4125434	<b>Frau TÄ A. Fercho</b> Zwethauer Str. 22, 04886 Beilrode, Tel.: 03421-776778, Fax: 035365-385175, Handy: 01723411680	<b>23.12.2017</b> nur Kleintiere TÄ Ines Leidel, 04769 Naundorf, Straße der Einheit 47a, Tel.: 03435-666050, Fax: 03435-666052, Handy: 0171-3204062 <b>24.12.2017-26.12.2017</b> Frau Dr. Heike Möbius, Salbitzer Str. 13a, 04758 Hof, Tel.: 035268-85350, Handy: 0172-9485790
29.12.17	04.01.18	<b>Dr. S. Geßwein</b> Str. der Jugend 17, 04880 Domnitzsch, Tel.: 034223-48403, Fax: 034223-48413, Funk: 0172-3465547	<b>Dr. D. Fuhsy</b> Eilenburger Straße 59 b, 04860 Torgau, Tel.: 03421-719545, Fax: 03421-719545, Funk: 0177-3210253	<b>30.12.2017</b> nur Kleintiere Andrea Zöllner, Hugo-Haase-Straße 16-18, 01616 Strehla, Tel.: 035264-224926 <b>31.12.2017-01.01.2018</b> Dr. A. Döhler, Schlossstraße 2, 04774 Dahlen, Tel.:034361-55217, Fax:034361-55200, Handy: 0172-9186894

Fr. bis Fr. von bis		Bereich Eilenburg		
24.11.17	01.12.17	<b>Dr. Wolf</b> Taucha, Davidstr. 13, Tel. 034298-68319, Fax: 034298-13677, Funk: 0172-3555438	<b>Marcel Westermeyer</b> Doberschütz, Eilenburger Chaussee 66, Tel. 034244-529090, Fax: 034244-50385 und 034244/59730, Handy: 0172/1547888	<b>Dr. Carola Schweitzer</b> Bad Dübener Ringstr. 24, Tel./Fax: 034243-22611, 0172-3551037,
01.12.17	08.12.17	<b>GTAP Völz</b> Zschepplin, Alte Dübener Str. 16, Tel. 03423-600925, 0172-6803750, Fax: 03423-759878	<b>DVM Enick</b> Bad Dübener Mühlstr. 5, Tel. 034243-22571, Funk 0171/6568751	<b>DVM Agnes Telligmann</b> Kurt-Bennewitz-Str. 25, 04838 Eilenburg, Tel: 0172/1310475, Fax: 03423/700905
08.12.17	15.12.17	<b>Dr. Wolf</b> Taucha, Davidstr. 13, Tel. 034298-68319, Fax: 034298-13677, Funk: 0172-3555438	<b>Marcel Westermeyer</b> Doberschütz, Eilenburger Chaussee 66, Tel. 034244-529090, Fax: 034244-50385 und 034244/59730, Handy: 0172/1547888	<b>Dr. Pötzsch</b> Eilenburg, Franz-Mehring-Str. 35, Tel. 03423-603123;
15.12.17	22.12.17	<b>GTAP Völz</b> Zschepplin, Alte Dübener Str. 16, Tel. 03423-600925, 0172-6803750, Fax: 03423-759878	<b>DVM Enick</b> Bad Dübener Mühlstr. 5, Tel. 034243-22571, Funk 0171/6568751	<b>Dr. Carola Schweitzer</b> Bad Dübener Ringstr. 24, Tel./Fax: 034243-22611, 0172-3551037,
22.12.17	29.12.17	<b>Dr. Wolf</b> Taucha, Davidstr. 13, Tel. 034298-68319, Fax: 034298-13677, Funk: 0172-3555438	<b>Marcel Westermeyer</b> Doberschütz, Eilenburger Chaussee 66, Tel. 034244-529090, Fax: 034244-50385/034244/59730, Handy: 0172/1547888	<b>DVM Agnes Telligmann</b> Kurt-Bennewitz-Str. 25, 04838 Eilenburg, Tel: 0172/1310475 Fax: 03423/700905
29.12.17	05.01.18	<b>GTAP Völz</b> Zschepplin, Alte Dübener Str. 16, Tel. 03423-600925, 0172-6803750, Fax: 03423-759878	<b>DVM Enick</b> Bad Dübener Mühlstr. 5, Tel. 034243-22571, Funk 0171/6568751	<b>Dr. Pötzsch</b> Eilenburg, Franz-Mehring-Str. 35, Tel. 03423-603123;
von	bis	Bereich Delitzsch		
		Delitzsch I (Stadt)	Delitzsch II (Land)	
09.12.17	10.12.17	<b>TÄ Diana Frisch</b> Schulgasse 2, 04509 Döbernitz, Handy: 0163/7820563 Bitte nur mit telefonischer Vorabsprache	<b>Dr. Thomas Bach</b> An der Stanau 2, 04435 Schkeuditz, Tel.: 034204-60937, Fax: 034204-60937, Handy: 0171-1658759, Kleintiersprechstunde: Samstag 9.00-12.00 Uhr und nach Vereinbarung Mail: Dr.ThomasBach@t-online.de	
16.12.17	17.12.17	<b>TA N. Pott</b> Delitzsch, Friedenssiedlung 69, Tel.: 034202-61827, Fax: 034202-58925, Handy: 0173/8874450, Kleintier- sprechstunde: Samstags 10.00-12.00 Uhr und nach Vereinbarung	<b>DVM Adelheid Kandler</b> Krostitz, Dorfplatz 6, Tel.: 034295-72478, Handy: 0177-6522858, Fax: 034295-709819	
23.12.17	24.12.17	<b>Dr. Ina Grohmann</b> Delitzsch, Str. der Jugend 8, Tel.: 034202-86324, Fax: 034202-52714, Ina_Grohmann@arcor.de, Kleintiersprechstunde: Samstag 10.00-12.00 Uhr	<b>Dr. Eva Langhammer</b> Äußere Leipziger Straße 26, 04435 Schkeuditz, Tel.: 034204-69186, Fax: 034204/69294 <b>25.12.2017-26.12.2017 Dr. Graubner</b> Krostitz, E.Thälmann-Siedlung 23, Tel.: 034295-70891, Fax: 034295-70892, Handy: 0173-3616925, www.ta-graubner.de, Kleintiersprechstunde: Samstag 10.00-12.00 Uhr	
30.12.17	31.12.17	<b>Dr. Ina Grohmann</b> Delitzsch, Str. der Jugend 8, Tel.: 034202-86324, Fax: 034202-52714, Ina_Grohmann@arcor.de, Kleintiersprechstunde: Samstag 10.00-12.00 Uhr	<b>TÄ Daniela Mäder</b> Lindenstraße 3, 04435 Schkeuditz OT Glesien, Handy: 0173-2909187	

**Dezernat Soziales**



Landkreis Nordsachsen

### Kinder suchen Familien

**Der Pflegekinderdienst sucht Familien für:**

- Bereitschaftspflege sowie
- Vollzeitpflege


**Die Pflegeeltern sollten:**


- liebevoll und tolerant sein
- Verständnis für die besondere Situation von Pflegekindern aufweisen
- damit leben können, dass Kinder nicht immer perfekt sein müssen
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit dem Jugendamt haben

Wir möchten Kindern die Chance geben, ein Leben in Geborgenheit in einer Pflegefamilie führen zu können.

**Ihre Ansprechpartner:**

- **Bereich Torgau**  
Frau Politschuk  
Tel.: 03421 7586107  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau
- **Bereich Delitzsch-Eilenburg**  
Frau Helfer-Thiemecke  
Tel.: 034202 9886140  
Richard-Wagner-Str. 7a, 04509 Delitzsch
- **Bereich Oschatz**  
Frau Renner  
Tel.: 03435 9846180  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz





## Wir helfen Familien und Kindern im Landkreis. Helfen Sie mit – werden Sie Familienpate!

**Wir suchen Frauen und Männer ab 18 Jahre, die sich ehrenamtlich für ein gesundes und glückliches Aufwachsen von Kindern im Landkreis Nordsachsen engagieren wollen.** Jede Familie braucht gelegentlich Hilfe. Dann ist es schön, Verwandte, Freunde oder Nachbarn zu haben, die einem unter die Arme greifen und aushelfen können. Aber nicht alle Familien haben diesen Rückhalt. Hier können Familienpaten eine gute Alternative sein. Alles, was Sie als Pate brauchen, sind Zeit, ein Herz für Kinder und helfende Hände sowie ein offenes Ohr für die Eltern. Familienpaten können Eltern in folgenden Bereichen unterstützen ...

- Kinderbetreuung, um dringende Angelegenheiten auch mal allein erledigen zu können
- Freizeitaktivitäten mit Kindern gestalten und begleiten
- Unterstützung bei Behördengängen oder Arztbesuchen
- Hilfe in Situationen, in denen Mütter/Väter sich belastet oder verunsichert fühlen
- Gesprächspartner, wenn ein „offenes Ohr“ gebraucht wird
- Familienorganisation (Austausch über Haushalts- und Zeitplanung)

**Was erwartet Sie in Ihrer Tätigkeit als Familienpate:**

- flexibler und nach Ihren zeitlichen Ressourcen orientierter Einsatz in den Familien
- kostenlose Weiterbildungen rund um das Thema Familie und Kinder
- regelmäßige Ehrenamtstreffen zum Austausch
- Fahrtkostenpauschale und Versicherungsschutz


**... und nicht zuletzt dankbare Eltern und glückliche Kinder!**

Haben Sie Interesse oder wollen Sie mehr erfahren, dann melden Sie sich einfach bei uns!!!

Landratsamt Nordsachsen/ Dezernat Soziales      Melanie Große - Koordination Ehrenamt  
 Fachstelle Familiennetzwerk      Tel.: 03421/ 758 6523  
 Schlossstraße 27 / 04860 Torgau      Email: melanie.grosse@lra-nordsachsen.de

gefördert vom:





### Öffentliche Zustellung

Für **Herrn Ajnur Jasari, geb. am 23.03.1983, zuletzt wohnhaft in Am Wasserwerk, 04769 Mügeln**, liegen im Landkreis Nordsachsen, Jugendamt, folgende Schriftstücke zum Abholen bereit:

1. Rechtswahrungsanzeige/Auskunftsersuchen  
Az.: 469.31.1.0367/06N
2. Rechtswahrungsanzeige/Auskunftsersuchen  
Az.: 469.31.1.0257/07

Diese Schriftstücke können in vorgenannter Dienststelle

Dienstag/Donnerstag/Freitag	9.00-12.00 Uhr
Dienstag	13.00-18.00 Uhr
Donnerstag	13.00-16.00 Uhr

in Empfang genommen werden.

Torgau, 20.11.2017

im Auftrag



Amtsleiter

### Öffentliche Zustellung

Für **Jeffery Massaquoi, geb. am 15.10.1977, zuletzt wohnhaft in Schwertstraße 13, 71065 Sindelfingen**, liegen beim Landkreis Nordsachsen, Jugendamt in Oschatz, folgende Schriftstücke zum Abholen bereit:

1. Rechtswahrungsanzeige/Auskunftsersuchen  
Az.: 469.31.1.0444/17

Diese Schriftstücke können in vorgenannter Dienststelle

Dienstag/Donnerstag/Freitag	9.00-12.00 Uhr
Dienstag	13.00-18.00 Uhr
Donnerstag	13.00-16.00 Uhr

in Empfang genommen werden.

Torgau, 20.11.2017

im Auftrag



Amtsleiter

## Öffentliche Zustellung

Für **Herrn Lars Richter**, geb. am **28.02.1980**, zuletzt **wohnhaft in Wolfgang-Heinze-Straße 55 in 04277 Leipzig danach 04600 Altenburg ohne festen Wohnsitz**, liegen im Jugendamt Oschatz, Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz folgende Schriftstücke zum Abholen bereit:

1. RWA mit Auskunftersuchen Az.: 469.31.2.0203/17

Diese Schriftstücke können in vorgenannter Dienststelle

Dienstag/Donnerstag/Freitag	9.00-12.00 Uhr
Dienstag	13.00-18.00 Uhr
Donnerstag	13.00-16.00 Uhr

in Empfang genommen werden.

Torgau, 20.11.2017

im Auftrag



Sigrid Moschek  
Amtsleiterin

## Öffentliche Zustellung

Für **Herrn Dennis Winkler**, geb. am **16.08.1992**, zuletzt **wohnhaft in 92711 Parkstein; Weidener Str. 6**, liegen im Jugendamt, Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz folgende Schriftstücke zum Abholen bereit:

Rechtswahrungsanzeige/Auskunftersuchen vom 28.09.2017; Az.: 469.31.3.0633/17

Diese Schriftstücke können in vorgenannter Dienststelle

Dienstag/Donnerstag/Freitag	9.00-12.00 Uhr
Dienstag	13.00-18.00 Uhr
Donnerstag	13.00-16.00 Uhr

in Empfang genommen werden.

Torgau, 20.11.2017

im Auftrag



Sigrid Moschek  
Amtsleiterin

## Öffentliche Zustellung

Für **Herrn Sandu Karnail Singh**, geb. am **13.08.1977**, zuletzt **wohnhaft in 04347 Leipzig, Schmidt-Rühl-Straße 20**, liegen im Jugendamt, Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz folgende Schriftstücke zum Abholen bereit:

Rechtswahrungsanzeige/Auskunftersuchen vom 21.08.2017; Az.: 469.31.3.0458/09

Diese Schriftstücke können in vorgenannter Dienststelle

Dienstag/Donnerstag/Freitag	9.00-12.00 Uhr
Dienstag	13.00-18.00 Uhr
Donnerstag	13.00-16.00 Uhr

in Empfang genommen werden.

Torgau, 20.11.2017

im Auftrag



Sigrid Moschek  
Amtsleiterin

## Öffentliche Zustellung

Für **Frau Julia Bubnov**, geb. am **09.08.1976**, zuletzt **wohnhaft in 75175 Pforzheim; Wertweinstr. 17**, liegen im Jugendamt, Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz folgende Schriftstücke zum Abholen bereit:

1. Rechtswahrungsanzeige/Auskunftersuchen vom 05.10.2017; Az.: 469.31.3.0476/11

2. Rechtswahrungsanzeige/Auskunftersuchen vom 05.10.2017; Az.: 469.31.3.0477/11

Diese Schriftstücke können in vorgenannter Dienststelle

Dienstag/Donnerstag/Freitag	9.00-12.00 Uhr
Dienstag	13.00-18.00 Uhr
Donnerstag	13.00-16.00 Uhr

in Empfang genommen werden.

Torgau, 20.11.2017

im Auftrag



Sigrid Moschek  
Amtsleiterin

## Bekanntmachungen Zweckverbände

### Wasser-u. Bodenverband Torgau

Wasser- u. Bodenverband Torgau Hauptstr. 42  
04861 Torgau /OT Mehderitzsch  
Tel. 03421/902855, Fax 03421/704156, E-Mail: wbv@ce-mail.de

### Entwurf Haushaltssatzung zum Wirtschaftsplan des Wasser- und Bodenverbandes Torgau für das Wirtschaftsjahr 2018

Aufgrund von § 58 Abs. 2 SächsKomZG i.V.m. § 95 Abs. 4 SächsGemO und § 16 SächsEigBVO in der jeweils geltenden Fassung hat die Verbandsversammlung des Wasser- und Bodenverbandes mit Beschluss Nr.03/2017 am 20.11.2017 folgenden Entwurf zur Haushaltssatzung für das Wirtschaftsjahr 2018 beschlossen:

#### § 1

Der Wirtschaftsplan wird festgesetzt:

- |   |             |
|---|-------------|
| 1. Im Erfolgsplan mit den                                     |             |
| Erträgen von  | 314.175 EUR |
| Aufwendungen von  | 314.175 EUR |
| Voraussichtliches Jahresergebnis<br>(Gewinn(+)/ Verlust(-))   | 0 EUR       |
| 2. Im Liquiditätsplan mit dem Mittelzu- und Mittelabfluss aus |             |
| – laufender Geschäftstätigkeit                                | 5.700 EUR   |
| – der Investitionstätigkeit                                   | 0 EUR       |
| – der Finanzierungstätigkeit                                  | 0 EUR       |

#### § 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird festgesetzt auf 0 EUR

#### § 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Verpflichtungsermächtigungen wird festgesetzt auf 0 EUR

#### § 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf 17.000 EUR

Mehderitzsch, den 20.11.2017

**Klepel**  
Verbandsvorsitzender

Der Entwurf der Haushaltssatzung zum Wirtschaftsplan 2018 liegt in der Zeit an 7 Werktagen vom 24.11.2017 bis 05.12.2017 in der Zeit von 8.00 – 15.00 Uhr beim Wasser- und Bodenverband Torgau, Hauptstraße 42, OT Mehderitzsch, 04861 Torgau, zur Einsichtnahme aus. Die Einspruchsfrist endet nach 7 Werktagen am 14.12.2017. Amtsblatt –Nr. 24 des Landkreises Nordsachsen vom 24.11.2017

### Wasser- und Bodenverband Torgau Bekanntgabe

Die Verbandsversammlung des Wasser- und Bodenverbandes hat am 20.11.2017 den Jahresabschluss 2016 gemäß § 34 Abs. 2 SächsEigBVO festgestellt.

#### Verwendung des Jahresergebnisses

Der Gewinn von 58,76 € wird als Rückstellung gebucht.  
Entlastung des Verbandsvorsitzenden  
Der Verbandsvorsitzende wird entlastet.

#### Wiedergabe des Bestätigungsvermerks des Abschlussprüfers, Steuerberaterin Hannelore Arndt-Schütze, Torgau vom 09.11.2017:

„Die Buchführung und der Jahresabschluss entsprechen nach unserer pflichtgemäßen Prüfung den gesetzlichen Vorschriften und dem Gesellschaftsvertrag. Der Jahresabschluss vermittelt unter Beachtung der Grundsätze ordnungsgemäßer Buchführung ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage des Wasser- und Bodenverbandes Torgau. Der Lagebericht steht im Einklang mit dem Jahresabschluss.“

Der Jahresabschluss 2016 des WBV Torgau liegt zur Einsichtnahme **vom 24.11.2017 bis 05.12.2017 von 8.00-15.00 Uhr** beim Wasser-u. Bodenverband Torgau, Hauptstraße 42, Sitz Mehderitzsch, 04861 Torgau, aus.

#### Klepel

Verbandsvorsteher  
Amtsblatt Nr. 24 vom 24.11.2017

**Abwasserzweckverband Mittlere Mulde**

## Erneuerung Schlammentwässerungsanlage in 04838 Eilenburg Bekanntmachung einer Öffentlichen Ausschreibung nach VOB/A

- a) Auftraggeber: Offizielle Bezeichnung: Abwasserzweckverband Mittlere Mulde; Straße, Hausnummer: Maxim-Gorki-Platz 1; Postleitzahl: 04838; Ort: Eilenburg; Land: Deutschland; E-Mail: info@azv-mm.de; Telefonnummer: +49 3423688680; Fax: +49 34236886888
- b) Vergabeart: Öffentliche Ausschreibung
- c) Die elektronische Angebotsabgabe ist nicht zugelassen
- d) Art des Auftrags: Ausführung von Bauleistungen
- e) Ort der Ausführung: Offizielle Bezeichnung: Kläranlage Eilenburg; Straße, Hausnummer: Hainicher Aue; Postleitzahl: 04838; Ort: Eilenburg; Land: Deutschland
- f) Art und Umfang der Leistung: Demontage Schlammpresse, Polymerdosierstation und Schaltanlage, Lieferung und Montage einer neuen Schlammentwässerungsanlage mit Polymerdosierstation sowie Schaltanlage, Austausch verschiedener Rohrleitungen, Einbauten und Armaturen  
Zuschlags- und Wertungskriterien: gemäß Verdingungsunterlagen
- g) Es werden keine Planungsleistungen gefordert
- h) Aufteilung in mehrere Lose: nein
- i) Ausführungsfristen: Beginn: 15.01.2018; Ende: 07.07.2018
- j) Nebenangebote sind zugelassen
- k) Bezug der Vergabeunterlagen auf der Vergabepattform eVergabe.de
- l) Elektronische Form der Vergabeunterlagen: 0,00 EUR; abrufbar mit kostenpflichtigem Zugang unter www.evergabe.de
- m) entfällt
- n) Frist für den Eingang der Angebote: 12.12.2017, 10:00 Uhr
- o) Angebote sind zu richten an: Offizielle Bezeichnung: Abwasserzweckverband Mittlere Mulde; Straße, Hausnummer: Maxim-Gorki-Platz 1; Postleitzahl: 04838; Ort: Eilenburg; Land: Deutschland; Telefonnummer: +49 3423-688680; Fax: +49 3423-6886888
- p) Angebote sind abzufassen in Deutsch
- q) Eröffnungstermin: Datum: 12.12.2017, 10:00 Uhr; Ort: siehe a), Raum 2.01; Personen, die anwesend sein dürfen: Bieter und deren Bevollmächtigte
- r) Sicherheiten: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme und Mängelbürgschaft in Höhe von 3 % der Abrechnungssumme einschl. der Nachträge, sofern die Auftragssumme mind. 250.000,00 € (ohne Umsatzsteuer) beträgt. Andernfalls verzichtet der Auftraggeber auf diese Sicherheitsleistung.
- s) Finanzierungs- und Zahlungsbedingungen: Zahlungsbedingungen nach VOB/B
- t) Rechtsform einer Bietergemeinschaft: Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter
- u) Verlangte Nachweise für die Beurteilung der Eignung: Abgabe einer Eigenerklärung des Bieters gemäß Formblattvorgabe in den Verdingungsunterlagen, Nachweis Haftpflichtversicherung.
- v) Bindefrist: 10.01.2018
- w) Vergabenachprüfstelle: Offizielle Bezeichnung: Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig, Referat 33; Straße, Hausnummer: Braustraße 2; Postleitzahl: 04107; Ort: Leipzig; Land: Deutschland; Telefonnummer: +49 341-977-3313; Fax: +49 341-977-1199

**Abwasserzweckverbandes Unteres Leinetal**

## 2. Nachtragssatzung zum Haushalt 2017 des Abwasserzweckverbandes Unteres Leinetal

Aufgrund § 58 Abs. 2 Sächsisches Gesetz über kommunale Zusammenarbeit (SächsKomZG) und § 95a Sächsische Gemeindeordnung (SächsGemO) i.V.m. § 23 Abs.1 Sächsische Eigenbetriebsverordnung (SächsEigBVO) in der jeweils gültigen Fassung hat die Verbandsversammlung des Abwasserzweckverbandes Unteres Leinetal in ihrer Sitzung am 26.09.2017 folgende 2. Nachtragssatzung zum Haushalt 2017 beschlossen:

**§ 1**

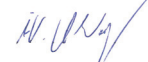
Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird von	241.995 €
um	468.000 €
auf	709.995 €

festgesetzt.

**§ 2**

Alle anderen Festsetzungen der 1. Nachtragssatzung vom 22.08.2017 bleiben unverändert.

Schönwölkau, den 26.09.2017



**Tiefensee**  
Verbandsvorsitzender



Die Auslage der 2. Nachtragssatzung mit dem Wirtschaftsplan erfolgte vom 04.09.2017 bis 12.09.2017.

Im Zeitraum bis zum 21.09.2017 konnten von den Einwohnern Einwendungen gegen den Entwurf erhoben werden.

Die Genehmigung der Kommunalaufsicht erfolgte mit Datum vom 30.10.2017.

Ausgefertigt am: 31.10.2017



**Tiefensee**

## Öffentliche Bekanntmachung des Abwasserzweckverbandes Unteres Leinetal

Am Dienstag, den 04.12.2017 findet um 19.00 Uhr die 4. Sitzung der Verbandsversammlung 2017 des Abwasserzweckverbandes Unteres Leinetal im Reiterstübchen des Reiterhofs Luckowehna, Luckowehna 10 in 04509 Schönwölkau, statt.

**Tagesordnung:****I. Öffentlicher Teil**

1. Eröffnung der Sitzung und Begrüßung der Gäste
  - Feststellung der ordnungsgemäßen Einladung
  - Feststellung der Beschlussfähigkeit
  - Festlegung der zwei Unterzeichner der Sitzungsniederschrift
  - Bestätigung der Tagesordnung
2. Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 26.09.2017
3. Beschluss zum Einleitungsvertrag Spröda – Beschlussvorlage 07/2017
4. Beschluss zum Nachtrag BFV – Beschlussvorlage 08/2017
5. Änderung der Verbandssatzung
6. Anfragen / Mitteilungen Verbandsvertreter / Verbandsvorsitzender
7. Bürgerfragestunde
8. Sonstiges

**II. Nichtöffentlicher Teil**

gez. **Tiefensee**  
Verbandsvorsitzender



**Abwasserzweckverbandes Delitzsch**

**Öffentliche Bekanntmachung des  
Abwasserzweckverbandes Delitzsch**

**Nachfolgend wird die Satzung z  
um Wirtschaftsplan des Abwasserzweck-  
verbandes Delitzsch für das Wirtschaftsjahr 2018  
bekannt gemacht.**

Auf der Grundlage von § 58 des Sächsischen Gesetzes über kommunale Zusammenarbeit (SächsKomZG) i. V. m. § 95a der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) und §§ 16 ff. der Sächsischen Eigenbetriebsverordnung (SächsEigBVO) in der jeweils geltenden Fassung hat die Verbandsversammlung des AZV Delitzsch am 16.11.2017 die nachfolgende Satzung zum Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2018 beschlossen.

**§ 1**

Der Wirtschaftsplan für das Wirtschaftsjahr 2018 wird festgesetzt:

- |   |            |
|---|------------|
| 1. im Erfolgsplan mit den                                     |            |
| Erträgen von  | 5.384 T€   |
| Aufwendungen von  | 4.700 T€   |
| Voraussichtlicher Jahresüberschuss                            | 684 T€     |
| 2. im Liquiditätsplan mit dem Mittelzu- und Mittelabfluss aus |            |
| laufender Geschäftstätigkeit                                  | 2.388 T€   |
| der Investitionstätigkeit                                     | - 1.479 T€ |
| der Finanzierungstätigkeit                                    | - 486 T€   |

**§ 2**

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen für 2018 beträgt 0 T€.

**§ 3**

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf 800 T€.

**§ 4**

Von den Mitgliedsgemeinden beträgt die Umlage für die Betriebskosten der Niederschlagswasserentsorgung für öffentliche Verkehrsflächen:

Stadt Delitzsch	384.716,80 €
Gemeinde Wiedemar	55.497,52 €.

**§ 5**

Von den Mitgliedsgemeinden beträgt die Straßenentwässerungsinvestitionsumlage:

Stadt Delitzsch	285.000,00 €
Gemeinde Wiedemar	0,00 €.

**Hinweis nach § 4 Abs. 4 SächsGemO:**

Nach § 47 Absatz 2 und § 6 Absatz 1 SächsKomZG in Verbindung mit § 4 Absatz 4 Sächs-GemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften zu-stande gekommen sind, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zu-stande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Be-kanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. die Verbandsvorsitzende dem Beschluss nach § 52 Absatz 2 SächsGemO wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in § 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist
  - a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
  - b) die Verletzung der Verfahrens- und Formvorschrift gegenüber dem

Zweckverband unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach den Ziffern 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in § 4 Absatz 4 Satz 1 SächsGemO genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen.

Der Wirtschaftsplan 2018 liegt vom 27.11.2017 bis 05.12.2017 zu den Dienstzeiten in der Geschäftsstelle des AZV Delitzsch, Beerendorfer Str. 1, 04509 Delitzsch zu jedermanns Einsichtnahme aus.

**Der Abwasserzweckverband Delitzsch  
fasste in seiner öffentlichen Sitzung am  
16.11.2017 folgende Beschlüsse**

**Beschluss-Nr. 2.1/5/17**  
Satzung zum Wirtschaftsplan 2018

**Beschluss-Nr. 2.2/5/17**  
Organisationsstruktur des AZV Delitzsch

Beschlüsse, welche in öffentlicher Sitzung gefasst wurden, können während der Dienstzeit beim Abwasserzweckverband Delitzsch, Beerendorfer Str. 1 in 04509 Delitzsch eingesehen werden.

Delitzsch, den 17.11.2017



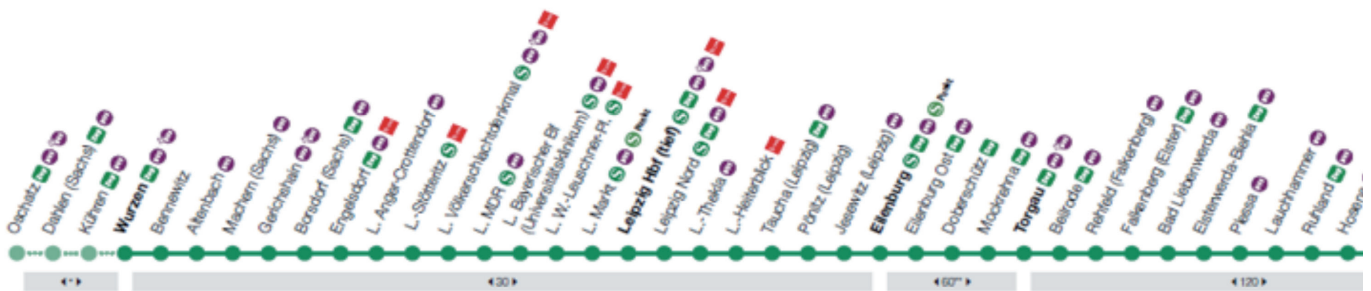
**Möller**  
Verbandsvorsitzender



## Verschiedenes

### Mehr S-Bahn für alle

Die S-Bahn Mitteldeutschland wächst weiter.  
Neue und zusätzliche Verbindungen verbessern ab 10. Dezember für Sie das Angebot



**S4** Oschatz – Wurzen – Leipzig-Stötteritz – Leipzig Hbf (tief) – Eilenburg – Torgau – Falkenberg (E.) – Ruhland – Hoyerswerda

\* einzelne S-Bahnen; \*\* 60 Minuten-Takt mit S3, in Hauptverkehrszeit (HfVZ) 30 Min Takt mit S3, INZ – 5-9 Uhr und 14-19 Uhr.

Die S1 wird in Leipzig neu bis nach 0 Uhr alle 30 Minuten fahren und am Wochenende nachts öfter. Aus Leipzig fährt die S2 stündlich wechselnd nach Dessau oder Lutherstadt Wittenberg, die neue S8 verkehrt ebenso von Halle aus. In Bitterfeld kann man bahnteiggleich zwischen beiden Linien wechseln. In der Hauptverkehrszeit fährt die S8 Mo-Fr zwischen Halle und Bitterfeld alle 30 Minuten und auch zwischen Leipzig und Bitterfeld entsteht Mo – Fr mit der S2 und dem RE 13 ein halbstündlicher Takt. Deutliche Verbesserungen gibt es zwischen Halle und Leipzig. Künftig fahren an Werktagen mit S3, S5, S5x vier S-Bahnen je Stunde zwischen beiden Städten. Leipzig/Halle Flughafen und Leipzig Messe sind dadurch aus Halle öfter erreichbar.

Auf der S4 gibt es zwischen Leipzig und Eilenburg alle 30 Minuten eine Fahrt. Neu ist die S6, sie startet von Leipzig Messe über Markkleeberg, Böhlen, Borna nach Geithain und die Plus-Busse des MDV sorgen für gute Anschlüsse ins Neuseenland. Mit der S 9 aus Halle bekommen Delitzsch und Eilenburg eine zweite S-Bahn-Linie.

Mehr Infos: s-bahn-mitteldeutschland.de, Infos zu den Plus-Bussen: mdv.de

#### Hier das Wichtigste zu Ihrer Linie S4 im Überblick:

#### S4 (Oschatz -) Wurzen – Leipzig Hbf – Eilenburg – Hoyerswerda

- Zwischen Leipzig und Eilenburg entsteht gemeinsam mit der RE 10 ein 30-Minuten-Takt
- In Gerichshain besteht Übergang zum PlusBus 689 nach und von Brandis
- In Wurzen besteht Übergang zum PlusBus 694 in Richtung Grimma
- In Torgau gibt es Übergänge zu den PlusBussen 759 Richtung Dommitzsch – Greudnitz und 781 Richtung Dahlen – Oschatz
- S-Bahnen, die bisher in Leipzig-Thekla enden, fahren bis 29. Juli 2018 mit Halt in Leipzig-Nord, Taucha und Eilenburg bis nach Eilenburg Ost, ab 30. Juli kommt es auf Grund von Bauarbeiten zu Fahrplanänderungen
- Von Leipzig Hbf und von Leipzig Messe (Haltestelle Messerverwaltung) fährt der PlusBus 196 in Richtung Bad Düben
- Von Leipzig Hbf fahren die PlusBusse 131 Richtung Nova Eventis – Merseburg und 690 in Richtung Grimma

#### DRK-Blutspendetermine im Dezember 2017:



Datum	Spendelokal	von-bis
Fr., 1.12.2017	Glesien, Sonnenblumen-Grundschule, Conradplatz 6	14:030–18:30
Di., 12.12.2017	Dommitzsch, Mehrgen. Haus, Leipziger Str. 75	14:30–18:00
Do., 28.12.2017	Räckwitz, Grundschule, Straße der Jugend 8	15:00–18:30

Personalausweis nicht vergessen!

#### Winterferienfreizeit

der Sportjugend des Kreissportbund Nordsachsen e.V.



Jugend- und Sporthotel „Euroville“  
vom 11.02. – 16.02.2018  
in 06618 Naumburg, Am Michaelisholz 115

In Kooperation mit dem:



5 Tage Fun und Erlebnistage  
mit dem Team der Sportjugend des  
Kreissportbund Nordsachsen e.V.

Die Freizeit wird für alle Kinder und Jugendlichen (in den ausgeschriebenen Altersklassen) des Landkreis Nordsachsen angeboten. Eine Mitgliedschaft in einem Sportverein ist keine Voraussetzung!

Für Kinder im Alter von 9 – 15 Jahren  
**Unkostenbetrag:** 220,00 Euro

#### Ansprechpartner:

Kreissportbund Nordsachsen e.V.  
Leipziger Str. 44  
04860 Torgau  
Tel.: 03421-9697031 // Fax:03421-9698028  
Mail: ruhs@ksb-nordsachsen.de

Detaillierte Unterlagen bei Anmeldung.

Förderverein  
Berlin-Anhaltische Eisenbahn e.V.



Presse-Information 5/2017

Heide-Bahn fährt am 1. Advent über Eilenburg nach Leipzig



Lutherstadt Wittenberg – Bad Schmiedeberg – Bad Düben – Leipzig

	RE 17782	RE 17784		RE 17781	RE 17783
<b>Lu.- Wittenberg Hbf</b>	9 10	11 10	<b>Leipzig Hbf</b>	15 45	17 45
Pratau			<b>Eilenburg</b>	16 07	18 07
Eutzsch			<b>Eilenburg</b>	16 08	18 08
X Rackith	9 23	11 23	Eilenburg – Ost		
X Trebitz	9 33	11 33	Laußig	16 28	18 28
<b>Pretzsch</b>	9 38	11 38	<b>Bad Düben</b>	16 38	18 38
<b>Pretzsch</b>	9 39	11 39	Söllichau	16 49	18 49
X Bad Schmiedeberg – N			X Bad Schmiedeberg – S		
<b>Bad Schmiedeberg</b>	9 46	11 46	B.Schmiedeberg – Kurhaus	17 02	19 02
<b>Bad Schmiedeberg</b>	9 47	11 47	<b>Bad Schmiedeberg</b>	17 05	19 05
B.Schmiedeberg – Kurhaus	9 50	11 50	<b>Bad Schmiedeberg</b>	17 06	19 06
X Bad Schmiedeberg – S			X Bad Schmiedeberg – N		
Söllichau	10 03	12 03	<b>Pretzsch</b>	17 14	19 14
<b>Bad Düben</b>	10 14	12 14	<b>Pretzsch</b>	17 15	19 15
Laußig	10 24	12 24	X Trebitz	17 20	19 20
Eilenburg – Ost			X Rackith	17 30	19 30
<b>Eilenburg</b>	10 41	12 41	X Eutzsch		
<b>Eilenburg</b>	10 42	12 42	Pratau		
<b>Leipzig Hbf</b>	11 05	13 05	<b>Lu.- Wittenberg Hbf</b>	17 43	19 43

Herausgeber: Förderverein Berlin-Anhaltische Eisenbahn e.V.  
 Adresse: Wittenberger Str. 27, 06901 Kemberg  
 e-mail: [MJungfer@t-online.de](mailto:MJungfer@t-online.de)  
[www.eisenbahnverein-wittenberg.de](http://www.eisenbahnverein-wittenberg.de)

Verantwortlich für den Inhalt  
 Vorsitzender Michael Jungfer, Tel. 0172/9476750